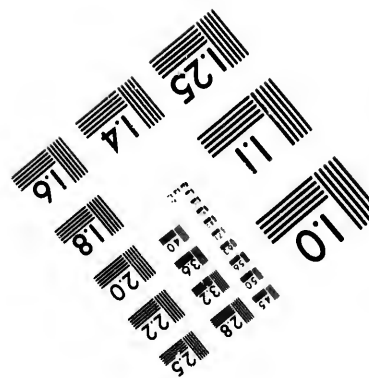
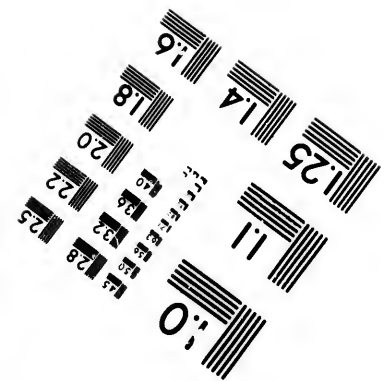
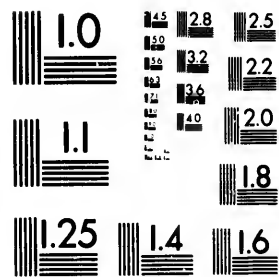
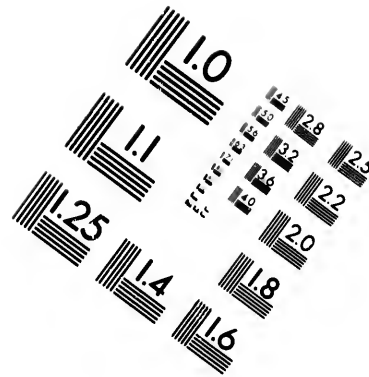


**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**CIHM/ICMH  
Microfiche  
Series.**

**CIHM/ICMH  
Collection de  
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions

Institut canadien de microreproductions historiques

**1980**

Technical Notes / Notes techniques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Physical features of this copy which may alter any of the images in the reproduction are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Certains défauts susceptibles de nuire à la qualité de la reproduction sont notés ci-dessous.

- |                                                                                                                                                                                               |                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Coloured covers/<br>Couvertures de couleur                                                                                                                           | <input type="checkbox"/> Coloured pages/<br>Pages de couleur      |
| <input type="checkbox"/> Coloured maps/<br>Cartes géographiques en couleur                                                                                                                    | <input type="checkbox"/> Coloured plates/<br>Planches en couleur  |
| <input type="checkbox"/> Pages discoloured, stained or foxed/<br>Pages décolorées, tachetées ou piquées                                                                                       | <input checked="" type="checkbox"/> Show through/<br>Transparence |
| <input type="checkbox"/> Tight binding (may cause shadows or distortion along interior margin)/<br>Reliure serrée (peut causer de l'ombre ou de la distortion le long de la marge intérieure) | <input type="checkbox"/> Pages damaged/<br>Pages endommagées      |
| <input type="checkbox"/> Additional comments/<br>Commentaires supplémentaires                                                                                                                 |                                                                   |

Bibliographic Notes / Notes bibliographiques

- |                                                                                      |                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Only edition available/<br>Seule édition disponible         | <input type="checkbox"/> Pagination incorrect/<br>Erreurs de pagination     |
| <input type="checkbox"/> Bound with other material/<br>Relié avec d'autres documents | <input type="checkbox"/> Pages missing/<br>Des pages manquent               |
| <input type="checkbox"/> Cover title missing/<br>Le titre de couverture manque       | <input type="checkbox"/> Maps missing/<br>Des cartes géographiques manquent |
| <input type="checkbox"/> Plates missing/<br>Des planches manquent                    |                                                                             |
| <input type="checkbox"/> Additional comments/<br>Commentaires supplémentaires        |                                                                             |

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol → (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole → signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

The original copy was borrowed from, and filmed with, the kind consent of the following institution:

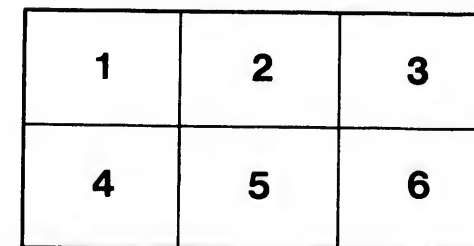
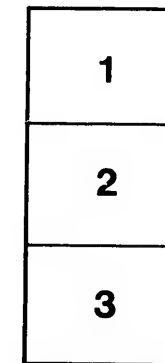
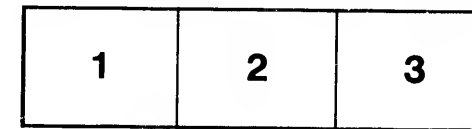
National Library of Canada

L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de l'établissement prêteur suivant :

Bibliothèque nationale du Canada

Maps or plates too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:

Les cartes ou les planches trop grandes pour être reproduites en un seul cliché sont filmées à partir de l'angle supérieure gauche, de gauche à droite et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Le diagramme suivant illustre la méthode :



# “Arbor Day,”

PROVINCE OF QUEBEC.

---

Proclamations, &c.

---

Instructions for Planting Trees.

The following pages contain what has been done in the Province of Quebec towards the establishment of "Arbor Day." I have nothing to add, except to express the earnest hope that the movement now inaugurated may have for its happy result to create an interest among our people generally in this undertaking, which has succeeded so admirably elsewhere, and which, if persevered in, is certain to redound to the welfare of the Province now and for all time to come.

If "Arbor Day" becomes one of our institutions, the credit is largely due to the Hon. Mr. Joly, whose efforts in its behalf have been untiring, and I desire here to express my personal gratitude for the assistance he has so generously rendered me in the discharge of my official duties in connection with it.

W. W. LYNCH,

*Commissioner of Crown Lands.*

QUEBEC, 20th April, 1883.

EXTRACTS from Act "To Encourage the Planting of Forest Trees," (45 Vic., Chap. 13.)

Sec. 10. The present Act shall come into force by Proclamation of the Lieutenant Governor in Council in such parts of the Province as shall be fixed in such proclamation or by any other proclamation to be thereafter issued.

Sec. 4. "And the Lieutenant Governor in Council may appoint, by Proclamation, a day to be observed as "Arbor Day" for the Planting of Forest Trees."

PROCLAMATION.

CANADA, )  
PROVINCE OF QUEBEC, ) THEODORE ROBITAILLE.  
[L. S.]

VICTORIA, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Queen, Defender of the Faith, &c., &c., &c.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern: GREETING:

J. A. MORSSEAU, )  
Atty. Genl. ) WHEREAS in and by a certain Act of the Legislature of Our Province of Quebec, passed in the forty fifth year of Our Reign, intituled: "An Act to encourage the planting of forest trees," it is enacted that the said act shall come into force by Proclamation of the Lieutenant Governor in Council in such parts of Our said Province, as shall be fixed in such Proclamation; AND WHEREAS the Lieutenant Governor of Our said Province of Quebec, has, by and with the advice of the Executive Council of the said Province, deemed fit to give effect to the said act for the whole of Our said Province, and to issue a proclamation for such purpose.

NOW KNOW YE, that, under the authority of the Act hereinabove cited, we have ordered and ruled, and by Our present Proclamation, do hereby order and rule, that the above mentioned Act, namely: the "Act to encourage the planting of forest trees," is and shall come to force from and after this day, throughout the whole of Our Province of Quebec.

Of all which our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of Quebec to be hereunto affixed: WITNESS, Our Trusty and Well Beloved the Honorable THEODORE ROBITAILLE, Lieutenant Governor of the said Province of Quebec, At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this FOURTH day of OCTOBER, in the year of Our Lord, one thousand eight hundred and eighty-two, and in the Forty-sixth year of Our Regn.

By command,

J. BLANCHET,  
Secretary.

QUEBEC, 1st February, 1883.

HON. G. OULMET,

Superintendent of Public Instruction.

Sir,—During its last Session the Legislature of the Province of Quebec passed an Act (45 Vic., Chap. 13.) by which it is among other things enacted: "The Lieutenant Governor in Council may appoint by proclamation a day to be observed as "Arbor Day," for the planting of Forest trees."

Among our neighbors of the United States, this *fête* known as *Arbor Day*, is observed in Minnesota, Nebraska, Michigan and several other states, and the forest trees planted every *Arbor Day* can be counted by millions. Their colleges, their seminaries, their schools, all take their most eager share in this *fête*, and you will understand I am sure the pleasure that these children, young boys and girls, take in planting these trees and watching over their safety and growth.

The precautions requisite for digging up the trees, replanting them, furnishing them with supports, watering them, weeding, trimming and in a word bestowing the care necessary to ensure a fine and rapid growth, are for children so many practical lessons in order and perseverance by which they will profit all their lives.

They will learn at the same time to like trees, and that feeling once learned will never be effaced.

In our country more than in any other the time has come for fighting that prejudice we inherited from the first settlers who considered (one cannot blame them if put in their place) forest trees as so many obstacles and enemies.

These times have changed; the descendants of those same settlers are beginning to regret the pitiless war their fathers waged on the forest.

I beg you will submit this subject to the eminent men composing the Council of Public Instruction. They know that the best way of teaching the people is to begin by teaching their children. They will not refuse to grant their powerful assistance to the movement now being made to return to the Province a part of the riches with which Providence had so liberally endowed her; but which the hand of man has to a great extent despoiled her of.

I venture to hope that the Council of Public Instruction will readily recommend all the educational establishments to grant a holiday on the day fixed by His Honor the Lieutenant Governor as "Arbor Day," the holiday to be devoted to transplanting trees on to the lands belonging to such establishments or upon any other land that may be deemed proper.

I am, Sir,

Your obedient Servant,

H. G. JOLY.

RESOLUTION OF THE ROMAN CATHOLIC COMMITTEE OF THE COUNCIL OF PUBLIC INSTRUCTION.

*Resolved*.—That this Council, desirous of seconding the movement in favor of arboriculture, recommend all schools and educational establishments subsidized by the Government to fix as a holiday the day set apart by His Honor the Lieutenant Governor for "Arbor Day," the holiday to be devoted to transplanting trees on to the lands belonging to such establishments, or upon any other lands that may be deemed proper."

The Protestant Committee subsequently adopted a resolution in the same sense.

EXTRACT from a report of the Committee on Agriculture, &c., of the Legislative Assembly, adopted 28th March, 1883:

REPORT No. 1 COMMITTEE AGRICULTURE.

That the climate is not uniform throughout the Province of Quebec and that there is a considerable difference between the dates of the beginning of Spring.

That it would not be advisable to fix the same day in the Spring for the whole Province as "Arbor Day" for the transplanting of forest trees.

That the Province might be divided into two districts, Eastern and Western, separated by a line formed by the Eastern frontier of the Counties of St. Maurice, Yamaska, Drummond, Richmond and Compton.

That we believe, that the seventh day of May, for the Western district and the sixteenth day of May for the Eastern district might be advantageously chosen for "Arbor Day."

That we notice with pleasure that the Council of Public Instruction, by a unanimous resolution, recommends all the schools and educational establishments subsidized by the Government to grant a holiday on the day named by the Lieutenant Governor as "Arbor Day"; such holiday being devoted by the pupils to the planting of forest trees on the grounds belonging to the schools or educational establishments, or on any other land which may be deemed suitable.

That we hope that by notifying before hand the authorities of such schools and educational establishments to that effect, the Department of Public Instruction will see fit to call their attention to the care necessary both in selecting in advance the place from which to remove the trees and the place where they are to be planted and to obtain the tools required for such work, and to send to each school and educational establishment a small printed circular giving rudimentary instructions about transplanting trees and the choice of the proper kinds, considering the nature of the soil where they are to be replanted.

That it appears to us, that the sum of six hundred dollars voted for the best treatises on the growing of forest trees, would be more usefully employed this year, if divided among the agricultural societies, who endeavour to encourage the growing of forest trees in conformity with the instructions which they may receive to that effect from the Department of Agriculture which might be required to send such instructions immediately after the Session.

PROCLAMATION.

CANADA, )  
PROVINCE OF QUEBEC, )  
[L. S.]

THEODORE ROBITAILLE.

VICTORIA, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Queen, Defender of the Faith, &c., &c., &c.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING:

J. A. MORSEAU, )  
WHEREAS, by an Act of the Legislature of Our Province of Quebec, passed in the forty-fifth year of Our Reign, intituled: "An Act to encourage the planting of forest trees," it is, amongst other things, enacted, that the Lieutenant Governor in Council may appoint, by proclamation, a day to be observed as "Arbor Day" for the planting of forest trees;

AND WHEREAS the climate of our Province of Quebec is not uniform, and it would not suit to appoint the same day throughout the whole Province, for the planting of forest trees, we have deemed proper to divide Our said Province, for the purposes of the said Act, into two sections, to be called respectively, the "Western Division" and the "Eastern Division," and to appoint a different day for each of these divisions, as "Arbor Day";

NOW KNOW YE, that we have ruled and ordered, and do hereby rule and order, that Our Province of Quebec shall, for the purposes of the said act, be divided into two sections, namely: the "Western Division," which shall comprise the following electoral districts:—Argenteuil, Bagot, Beauharnois, Berthier, Brome, Chambly, Chateaugay, Compton, Two Mountains, Drummond, Hochelaga, Huntingburg, Jacques-Cartier, Joliette, Laprairie, L'Assomption, Laval, Missisquoi, Montcalm, Montreal, Napierville, Ottawa, Pontiac, Richelieu, Richmond, Riverville, Sherbrooke, Soulanges, Stanstead, St. Hyacinthe, St. John's, Saint Maurice, Terrebonne, Three Rivers, Vantermel, Verchères and Yamaska, and the "Eastern Division" shall comprise the following electoral districts, to wit:—Beauce, Bellefleur, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi and Saguenay, Dorchester, Arthabaska, Gaspé, Kamouraska, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Maskinongie, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Quebec (city), Quebec (county), Wolfe, Rimouski and Temiscouata.

And we have ruled and ordered, and do hereby rule and order, that the SEVENTH day of the month of MAY next be observed as "ARBOR DAY" in the WESTERN DIVISION aforesaid; and that the SIXTEENTH day of the month of May next be observed as "ARBOR DAY" in the EASTERN DIVISION aforesaid;

And we do hereby earnestly recommend to all the inhabitants of Our said Province to consecrate the above-mentioned days to the planting of forest trees; And we request all municipal, religious and school corporations to co-operate for the success of this new work in this Province, and which promises important results in the near future.

Of all which our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, we have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of Quebec to be hereunto affixed: WITNESS, Our Trusty and Well-Beloved the Honorable THEODORE ROBITAILLE, Lieutenant Governor of Our said Province of Quebec, member of Our Privy Council for Canada.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this TWELFTH day of APRIL, in the year of Our Lord, one thousand eight hundred and eighty-three, and in the forty-sixth year of Our Reign.

By command,

J. BLANCHET,  
Secretary.

## HINTS FOR TRANSPLANTING.

1. Choose trees for transplanting from the skirts of the woods (as much as possible) where they have not been crowded.
2. Do not take them over eight or ten feet in height, except with very special care.
3. Do not grudge the time necessary for taking them up well, with a good ball.
4. In doing so, try and preserve as many rootlets and radicles as possible, rather than big roots. The success, in planting, depends upon the preservation of those rootlets and radicles (through which the water in the soil and various mineral elements in solution are taken up and conveyed, as food, to the tree.)
5. Be very careful not to allow those rootlets and radicles to dry up; shelter them from the sun and wind the moment they are extracted from the ground, and try and keep them fresh with damp moss or otherwise.
6. Trim up neatly the tap root and all the broken ends of large roots, with a slanting cut of the knife, (it will give more surface for the formation of rootlets.)
7. If the large roots are much shortened in extracting the tree, the branches ought to be somewhat shortened, or the roots may not be able to supply food in sufficient quantity for the head, and the tree will suffer.
8. Make the hole for transplanting wider and deeper than the ball of the tree, and partly refill it with good mellow soil, it will give a better chance to the rootlets and radicles, for an immediate start.
9. Do not allow stagnant water in your plantation; if the soil is liable to get overflowed, provide for its drainage.
10. Do not replant the tree any deeper than it originally grew.
11. Turn it to the same points of the compass as it originally stood; it appears a good precaution, and an easy one to take (by means of a compass and a string tied round the tree, with the knot to the north.)
12. Spread the roots, rootlets and radicles carefully, pack up between them with fine mellow earth and water before closing the hole.
13. Stake the tree, two stakes will generally do, place them so that they will steady the tree against the prevailing winds; tie with straw ropes, or surround hard ropes with straw, so as not to injure the bark.
14. Keep the ground free from grass and weeds and prevent it hardening at the foot of the trees.
15. Fence strong enough to keep away cattle.
16. The qualities of the soil in which trees are to be replanted, must be carefully considered in selecting the trees.

For rich, deep, mellow soil, moderately damp, take butternut, oak, elm and black-walnut.

Maple and bass-wood will, of course, do admirably well in such excellent soil, but a soil presenting the same qualities, in a less degree, will give very good results for those two kinds of trees, they are more accommodating.

Ash will do well in cold rather damp compact soil, where maple would not grow.

Tamarack grows well in low wet land, provided the soil is not too compact.

Dry Sandy soil ought to be reserved for pine and spruce.

N. B.—The period fixed for "Arbor Day" has been chosen with regard to deciduous trees. In the Province of Québec, pine and spruce succeed better when transplanted later, about beginning of June, when the buds are on the point of opening.

---

## GENERAL REMARKS.

It is generally admitted that the cheapest and safest mode of cultivating forest trees is by sowing their seed.

There will be less check, in the growth, if the seed can be sown at once where the tree is destined to remain permanently.

But it is not always practicable to do that, ground may not be ready, may not even have been decided upon, &c.

In that case, sow in seed beds and rear up seedlings in nursery.

The season for sowing black-walnut, butternut, oak, bass-wood, sugar maple, acer negundo, is in the fall, the moment the seed is ripe.

Soft maple and elm ripen their seed about the middle of June, and it ought to be sown at once, quite shallow, sheltered from the sun and moistened.

Sow fir tree seed in the spring.

Until the nurseries are sufficiently advanced to provide trees fit for transplanting, get them out of the woods, observing precautions indicated above.

Those who do not wish to sow their own trees can procure seedlings at wonderfully low rates from the nurseries.